

DAS MAGAZIN DER RAIFFEISENBANK PEUERBACH

AUSGABE 01/2016

# Mitten im Leben



**Wohnoase Badstraße – Peuerbach**  
**Leben im Zentrum**



PARTNER IN DER REGION

## Mostheuriger mit Tradition

### Mitten im Hausruck

**Der Mostheurige „Zum Wastlbauer“ liegt in einer wunderbaren Landschaft, mitten im Grünen, umgeben von Wiesen und Feldern zwischen den Gemeinden Neumarkt-Kallham, Pötting und Bruck-Waasen. Seit 1991 ist das Haus im Besitz der Familie Mallinger. Als Gasthaus wird es seit 1995 geführt. Der kleine Hof mit Tradition wurde liebevoll restauriert und strahlt heute im neuen Glanz.**

Die jungen Wirtsleute Kerstin und Erich Mallinger übernahmen den Familienbetrieb „Zum Wastlbauer“ am 1. August 2009 und sorgen mit ihrer Gastfreundschaft, der traditionellen Gaststube und dem neuen Anbau für eine Atmosphäre, in der man sich einfach wohlfühlt.

Selbstgemachte Mehlspeisen und zünftige Jausen mit dem hausgemachten Holzofenbrot lassen bei den Gästen keine Wünsche offen. Das Gasthaus bietet im Innenbereich für ca. 90 Personen und im weitläufigen Garten für 200 Personen Platz. Im November serviert die Fami-

lie Mallinger Gansl und Enten, im Dezember Wild und die Fischwoche findet im Februar statt. Auf Wunsch der Gäste bietet der Hausherr Erich Mallinger individuelle Menüs mit Produkten der Saison an. Größtenteils werden die Zutaten aus der Region bezogen. Wild aus den umliegenden Wäldern und saisonale Gemüsevariationen bzw. Fischgerichte erfreuen sich besonderer Beliebtheit.

Verschiedene Wege führen nach Oberndorf, egal ob zu Fuß, mit dem Rad oder mit dem Auto. Entscheiden Sie selbst, auf welchem Weg Sie „Zum Wastlbauer“ kommen. Es lohnt sich auf jeden Fall.

#### **Kerstin und Erich Mallinger**

Oberndorf 19  
4722 Peuerbach  
Tel.: 07276/2548 oder 0664/2353300  
erich.mallinger@aon.at

[www.zum-wastlbauer.at](http://www.zum-wastlbauer.at)

## INHALT

**PARTNER IN DER REGION****Mostheuriger mit Tradition.** Mitten im Hausruck. Seite 2**AUS DEM LEBEN****Wohnbau.** Wohnoase Badstraße – Leben im Zentrum. Seite 4 – 5**Tipp.** Erstklassige Finanzierungscompetenz. Seite 4**BAUEN & WOHNEN****Volksschule Altschwendt.** Zukunftsorientierte Sanierung. Seite 6**SCHON GEHÖRT?****Ehrung.** Dank an langjährige Mitarbeiter. Seite 7**Mitarbeiter Privat.** Sportliche und musikalische Leidenschaften. Seite 7**Weiterbildung.** Prüfungserfolg. Seite 7**Talente.** Melissa Reitinger. Seite 8**Engagiert.** Heiligenberger Ministranten. Seite 9**Sponsoring.** Zillenfahrer der FF Engelhartzell neu eingekleidet. Seite 9**VON GENERATION ...****... ZU GENERATION****Jugendkonto.** Gratis Burton Rucksack. Seite 10**Ostern.** Ein Fest für Jung und Alt. Seite 11**Tipp.** Jetzt Mitinhaber werden. Seite 11**FRÜHJAHR 2016****Raiffeisenbank Peuerbach.**

Wünscht frohe Ostern. Seite 12

**IMPRESSUM**

Herausgeber und Medieninhaber: Raiffeisenbank Peuerbach eGen, Hauptstraße 14/1, 4722 Peuerbach, Tel. +43 7276 2501. Redaktion: Astrid Steininger. Gestaltung: Raiffeisenlandesbank OÖ Dienstleistungsmanagement Grafik & Multimedia. Richtung des Magazins: Informationsmedium über die Raiffeisenbank Peuerbach. Fotos: wenn nicht anders angegeben, Raiffeisenbank Peuerbach. Erscheinung: dreimal jährlich. Auflage: 5.000. Satz- und Druckfehler vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. März 2016.

## VORWORT

**Landlust statt Landflucht!**

Wozu in die Großstadt, ins teure Wohnen, flüchten? Das Leben auf dem Land hat viele Vorteile – Dorfgemeinschaft, persönliche Kontakte, Lebensqualität, gute Luft, etc.

Daher entstehen ab 2016 in Peuerbach 47 hochwertige, geförderte Miet- und Eigentumswohnungen. Wir freuen uns, dass wir die Stadtgemeinde und die OÖ Wohnbau bei der Entwicklung dieses Wohnprojektes unterstützen können und der exklusive Partner in allen Finanzierungsfragen sind.

Mit den Förderdarlehen für acht Mietkauf-Reihen Häuser der ISG in der Hopfengasse und der neuen Wohnungsanlage der OÖ Wohnbau beweisen wir wieder unsere Kompetenz bei Wohnbaufinanzierungen.

Kommen Sie am 31. März 2016 zur Präsentation des neuen Wohnbauprojektes in die Raiffeisenbank Peuerbach!



Dir. Hans Traunwieser  
Geschäftsleiter  
Raiffeisenbank Peuerbach

## WOHNBAU

# Wohnoase Badstraße – Peuerbach

## Leben im Zentrum

Bei der OÖ Wohnbau finden Sie die passenden Immobilien in OÖ – von der geförderten Mietwohnung, Mietkaufwohnung oder Eigentumswohnung bis hin zur Doppelhaushälfte. Dabei versteht sich die OÖ Wohnbau als Ihr Partner im Wohnbau und als Kompletthanbieter, der alles rund um Ihre Wohnung & Immobilie in Oberösterreich auf höchstem Qualitätsniveau abdeckt. Die OÖ Wohnbau ist eine gemeinnützige Wohnbaugesellschaft mit Sitz in Linz und bietet ein umfassendes Leistungsspektrum in den Bereichen Wohn-, Kommunalbau und Hausverwaltung.

In Peuerbach werden aktuell in zwei Bauabschnitten insgesamt 47 Miet- und Eigentumswohnungen direkt neben dem Schwimmbad errichtet.

Die 1. Bauetappe startet im Frühjahr mit 9 Miet- und 12 Eigentumswohnungen, die voraussichtlich im Sommer 2017 fertiggestellt werden.

Die Schule und der Sportplatz sind ebenso fußläufig erreichbar wie das Stadtzentrum, das durch einen direkten Verbindungsweg vom Grundstück erreichbar sein wird. Die 2-, 3- und 4-Zimmer-Wohnungen werden

barrierefrei errichtet und verfügen jeweils über eine Loggia oder Terrasse mit Gartenanteil in Richtung Süd/West. Die Kellerabteile und die Wasch- und Trockenräume befinden sich im Kellergeschoß der jeweiligen Wohnhäuser.

Alle Geschoße sind barrierefrei mit dem Lift erreichbar. Die Mietwohnungen erhalten einen Abstellplatz im Freien, den Eigentumswohnungen wird ein Abstellplatz in der Tiefgarage zugeteilt. Besucherparkplätze für die jeweiligen Wohnhäuser werden ebenfalls im Freien geschaffen.



Helle, lichtdurchflutete Innenräume sorgen für eine Atmosphäre zum Wohlfühlen.

## TIPP

### Erstklassige Finanzierungskompetenz

Die Finanzierung von Eigentum ist aufgrund der historisch niedrigen Zinsen so günstig wie noch nie. Doch besteht eine langfristig tragfähige und abgesicherte Finanzierung in allen Lebenslagen aus weit mehr als günstigen Zinsen. Zur optimalen Lösung ist eine intensive Information und persönliche Beratung zu den unterschiedlichen Finanzierungs- und Absicherungsvarianten ein Muss!

### Sanierungsscheck sichern!

Sanieren Sie jetzt und profitieren Sie vom Fördergeld in einer Höhe bis zu EUR 8.000,-! Achtung: Stellen sie rasch Ihren Antrag, die Höhe der Fördermittel ist begrenzt! Für Details zur Förderung steht Ihnen Ihr Raiffeisen Berater gerne zur Verfügung.



Jetzt bis  
EUR 8.000,-  
FÖRDERUNG

Finanzierungsberatung  
Dipl.-Kfm. (FH) Stefan Hofinger  
Raiffeisenbank Peuerbach  
Tel.-Nr.: 07276/2501 40441  
hofinger.34442@raiffeisen-ooe.at



TIPP

## Beratungstag ÖÖ Wohnbau

**Dienstag, 5. April 2016,  
Raiffeisenbank Peuerbach**

**Voranmeldung:**

Tel.-Nr.: 0732 700 868-120 oder  
viktorija.schmied@ooewohnbau.at



Viktoria Schmied  
Beratung & Vertrieb  
ÖÖ Wohnbau



# Informationsabend ÖÖ Wohnbau

## Neubau, Miet- und Eigentumswohnungen in Peuerbach



**Wann:** Donnerstag, 31. März

**Beginn:** 19.30 Uhr

**Wo:** Raiffeisenbank Peuerbach

Anschließend laden wir Sie zu  
einer Baustellenjause ein.

[www.raiffeisen-ooe.at/peuerbach](http://www.raiffeisen-ooe.at/peuerbach)



**Raiffeisenbank  
Peuerbach**

Meine Bank



Richtig austoben können sich die Kinder im neu gestalteten Turnsaal.



## VOLKSSCHULE ALTSCHWENDT

# Ein Musterbeispiel für zukunftsorientierte Sanierung

**Die Volksschule Altschwendt wurde 1974 erbaut und entsprach in ihrem Zustand nicht mehr den Anforderungen der heutigen Zeit. Optimale Lehrbedingungen zu schaffen, sowie dem Grundsatz des „bewegten Lernens“ gerecht zu werden, war das Ziel der Sanierung des gesamten Gebäudes.**

Für die Volksschule und den Kindergarten wurde der Unterricht in kleinen Gruppen mit modernster Ausstattung realisiert. Hervorzuheben ist die deutliche akustische Verbesserung im gesamten Gebäude, die Schaffung lichtdurchfluteter Räume und eigener Spiel- und Ruhezeiten. Für die Pausen bietet der neu angelegte Spielplatz genug Raum für Bewegung und stellt so eine ideale Ergänzung dar.

Zusätzliche Räumlichkeiten für die Nachmittagsbetreuung werden regelmäßig genutzt. Die Schulköchin bereitet täglich frische Mahlzeiten in der neuen Küche zu. Der Mittagstisch wird auch gerne von den Kindergartenkindern in Anspruch genommen. Die tolle Ausstattung des Turnsaales bietet

Möglichkeit zu vielen Bewegungserfahrungen für Kindergarten- und Volksschulkinder.

Im neuen Bildungs- und Kulturzentrum finden die öffentliche Bücherei, ein Musikprobenraum und eine Theaterbühne Platz. Durch die Vergrößerung, den Anbau und seine multifunktionale Nutzbarkeit erfährt das Gebäude eine deutliche Aufwertung.

So sind in Zukunft auch Veranstaltungen wie Musikkonzerte und Theateraufführungen im neu gestalteten Gebäude möglich. Die Theatergruppe Altschwendt wird am Ostersonntag mit dem Stück „Der Diener zweier Herren“ von Carlo Goldoni erstmals im neuen KuBiK auftreten.

Durchdacht bis ins letzte Detail – nach der Sanierung bietet die Volksschule Altschwendt optimale Voraussetzungen für Lernen, Bewegung und verschiedene Freizeitaktivitäten.

### TIPP

#### Premiere

„Der Diener zweier Herren“

Die Theatergruppe Altschwendt lädt ein zur Aufführung ihres neuen Stücks „Der Diener zweier Herren“ von Carlo Goldoni. Die Premiere findet am Ostersonntag, den 27.3.2016, im neuen KuBiK statt. Kartenreservierungen unter Tel.: 0681/1051 3483 von 17.00 bis 19.00 Uhr.



Marianne Schöfbänker  
Leiterin Bankstelle  
Altschwendt

## EHRUNG

## Dank an langjährige Mitarbeiter

Die Geschäftsleitung nutzte den feierlichen Rahmen der Weihnachtsfeier am 17.12.2015 im Gasthaus Schrank Eschenau, um die Mitarbeiter zu ehren, welche im Jahr 2015 ein Betriebsjubiläum feierten.

- **Brigitte Haas – 40 Jahre**  
(Bankstelle Neukirchen)
- **Josef Ennsfellner – 30 Jahre**  
(Bankstelle Peuerbach)
- **Petra Lehner – 20 Jahre**  
(Bankstelle Heiligenberg)
- **Andrea Brandstötter – 20 Jahre**  
(Bankstelle Neukirchen)

Herzlichen Dank für euer Engagement und die langjährige gute Zusammenarbeit.

## WEITERBILDUNG

### Herzliche Gratulation!

Kurz vor Weihnachten hat Christina Bubestinger noch unter Beweis gestellt, was in ihr steckt. Die Mitarbeiterin der Bankstelle Natternbach hat die Kundenberaterausbildung mit einem sehr guten Erfolg abgeschlossen.



Christina Bubestinger  
Kundenberaterin  
Natternbach



v.l.n.r.: Geschäftsleiter Mag. Anton Hofer, Andrea Brandstötter, Brigitte Haas, Petra Lehner, Josef Ennsfellner, Geschäftsleiter Dir. Johann Traunwieser

## MITARBEITER PRIVAT

### Leidenschaft Tennis

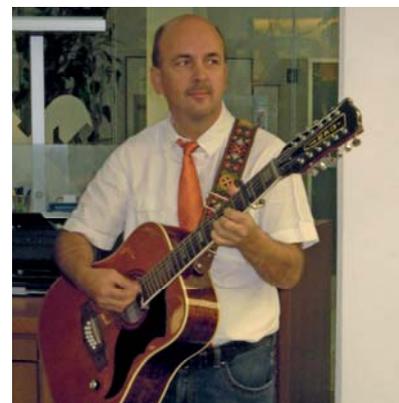
„An diesem Sport mag ich besonders die Bewegung draußen an der frischen Luft und dass man dabei abschalten kann. Ich freue mich schon auf die kommende Tennissaison, um mein ausbaufähiges Talent weiter entwickeln zu können“, berichtet Andrea Brandstötter über ihre vor vier Jahren wiederentdeckte Leidenschaft zum Tennis.



Für Andrea Brandstötter ist Tennis der perfekte Sport zum Abschalten.

### Musik verbindet

Die Leidenschaft von Hans Auer ist eindeutig die Musik – genau genommen seine Gitarre. Frei nach dem Motto „Musik hält Alt und Jung z’sam“, spielt er gerne auch gemeinsam mit seinen Kindern. Seine Tochter Nathalie unterstützt er auf der Kirchenorgel und seinem Sohn Sebastian steht er mit Rat und Tat bei seiner Band Duo Rotation ([www.duorotation.at](http://www.duorotation.at)) zur Seite. Auch im Natternbacher Chor Kreuz & Quer stellt Hans sein Talent gerne unter Beweis.



Wenn es in der Bank etwas zu feiern gibt, wird mit Hans gerne g'sunga und g'spüt.

## JUNGE TALENTE

## Melissa Reitinger – ein Talent auf zwei Brettern!

**Die 20-jährige Melissa Reitinger aus Waldkirchen wurde mit dem Down-Syndrom geboren. Gemeinsam mit ihrem Bruder Lorenz (12) hat sie vor ca. acht Jahren die Leidenschaft für den Skisport entdeckt.**

Skifahren hat in der gesamten Familie einen hohen Stellenwert. Erst kürzlich ging Melissa bei den Pregames in Schladming an den Start. Durch einen Bekannten der Familie wurde sie auf diesen Wettbewerb aufmerksam und hat sich kurzerhand für die Teilnahme entschlossen.

Die Pregames gelten als Generalprobe für die Welt-Winterspiele, bei denen rund 3.000 Athleten aus 110 Nationen von 14. bis 25. März 2017 in Österreich erwartet werden.



Die 20-jährige Melissa Reitinger teilt mit ihrem Bruder Lorenz die Leidenschaft fürs Skifahren.

Im Sommer 2015 hat sich Melissa mit vollem Elan und Ehrgeiz auf diesen Wettkampf vorbereitet. Gemeinsam mit Mutter Ursula, die nicht nur ihre Mama, sondern auch Wegbegleiterin, Mentorin, beste Freundin und ihr größter Fan ist, hat Melissa die Reise zu den Pregames angetreten.

Nach dem Motto: „Dabei sein ist alles“, standen der Spaßfaktor und die gemeinsame Zeit für Melissa und Ursula im Vordergrund. Umso größer war die Freude über Gold im Riesentorlauf.

Die anfängliche Aufregung hat sich schnell gelegt. Melissa hat gleich viele neue Bekanntschaften geschlossen. Das gesteigerte Selbstbewusstsein und die Tatsache, dass Melissa dadurch in ihrem gesamten Wesen enorm gestärkt wurde, haben die Teilnahme zu einem vollen Erfolg gemacht.

Erst vor kurzem errang Melissa beim österreichweit ausgeschriebenen Euregio Ski Alpin-Cup Hallein gleich zwei Mal Gold im Riesentorlauf und Super-G.

Neben dem Skisport begeistert sich Melissa für YouTube-Videos, Radfahren, Spazierengehen, Shoppen, Schwimmen, für die Natur und das Abschreiben von diversen Büchern.

Ihr größter Wunsch ist die Teilnahme an den Special Olympics 2017. Sie würde auch gerne einen Lebenspartner, einen Hund und eine Freundin, mit der sie fortgehen kann, an ihrer Seite haben.

Nähere Informationen zu den Welt Winterspielen unter [www.austria2017.at](http://www.austria2017.at)

## BAUSPAREN-GEWINNSPIELE

### Herzlichen Glückwunsch!



Josef Ennsfellner, Kundenbetreuer der Raiffeisenbank Peuerbach, überreichte Johann Pointner einen Soda Stream Crystal-Trinkwassersprudler.



Carina Richter, Kundenbetreuerin der Bankstelle Natternbach, übergab Eva Grüneis ein tolles paar Schneeschuhe.



Petra Lehner, Kundenbetreuerin in Heiligenberg, durfte der glücklichen Gewinnerin Stefanie Steinbock eine Ice-Watch überreichen.

## ENGAGIERT

## Bei den Heiligenberger Ministranten ist immer etwas los

**Derzeit gibt es in der Pfarre Heiligenberg 30 aktive Ministranten, die von Sandra Hainzl, Anita Stelzhammer, Tobias Roiter und Johannes Steinbock betreut werden.**

Vor allem zur Osterzeit leisten die „Minis“ wertvolle Arbeit in der Kirchengemeinde. Am Karsamstag gehen sie mit ihren Ratschen von Haus zu Haus und erhalten so einen alten Brauch aufrecht. Zu den Highlights der letzten Jahre zählte sicher auch die Ministrantenwallfahrt 2014 nach Rom und die

Fahrt zur Dankesmesse von Bischof Ludwig im heurigen Jänner.

Neben den zahlreichen kirchlichen Aktivitäten sind die Heiligenberger Ministranten auch sportlich aktiv. 2015 gewann die Gruppe das jährliche Dekanatsvölkerballturnier.



Eine tragende Rolle bei den verschiedenen kirchlichen Festen spielen die 30 Ministrantinnen und Ministranten aus Heiligenberg.

## EISSTOCK-GEWINNSPIEL

### Herzlichen Glückwunsch!

Josef Klaffenböck aus Natternbach hat beim Eisstock-Gewinnspiel der letzten Ausgabe unseres Kundenmagazins „Mitten im Leben“ gewonnen. Er darf sich über einen „Brotl in der Rein“-GUTSCHEIN für eine Moarschaft freuen. Wir wünschen guten Appetit!



Christina Bubestinger gratulierte Josef Klaffenböck in der Bankstelle Natternbach zu seinem Gewinn.

## SPONSORING

### Wasserwehr-Bewerbsgruppe neu eingekleidet

Die Zillenfahrer der FF Engelhartzell präsentieren sich im neuen Gewand. Um auch für die nächsten Jahre optimal gerüstet zu sein, haben sich mehrere Firmen der Region bereit erklärt, den Verein beim Ankauf eines neuen Trainingsoutfits zu unterstützen – so auch die Raiffeisenbank.



Eine gute Figur machen die Mitglieder der FF Engelhartzell in ihren neuen Trainingsanzügen.

## JUGENDKONTO

## Dein Burton Rucksack wartet auf dich!

Mit dem kostenlosen Jugendkonto von Raiffeisen OÖ kann Ihr Kind erste Erfahrungen im bargeldlosen Zahlungsverkehr machen. Es erhält zugleich ein Stück Unabhängigkeit und kann eine Vielzahl an Vorteilen nutzen wie z.B.:

- Gratis Kontoführung\*
- Gratis Unfallversicherung\*
- Gratis Online- und Mobile-Banking mit ELBA-internet PREMIUM
- Bankomatkarte – auch im persönlichen Wunschdesign
- Vorteile und Ermäßigungen in Österreich und ganz Europa
- „Let's Go“-Magazin – 4 x jährlich



Willst du mit mir gehen?

\* Die Raiffeisenbank übernimmt die Kosten für das Konto und das Basispaket der Unfallversicherung während der Schul-, Lehr- und Studienzeit bis zum 24. Lebensjahr.

Zu jedem neuen Jugendkonto oder Aktivierung des Club-Pakets gibt es jetzt einen **gratis Burton-Rucksack**, einen **Marcel Hirscher Ski-Helm** oder eine **50,- Euro Gutschrift**.

Unterstützen wir Ihr Kind gemeinsam beim sorgfältigen Umgang mit Geld. Ihr Raiffeisen Berater steht Ihnen bei allen Fragen rund um das kostenlose Jugendkonto und der Erstellung des individuellen Club-Pakets für Ihr Kind jederzeit zur Verfügung.



Elias Altmann (l.) aus Peuerbach bzw. Moritz und Elias Rabeder (r.) aus Natternbach tragen stolz ihren Marcel Hirscher Helm, den sie bei der Eröffnung ihres Jugendkontos erhielten.



**Hol dir dein Jugendkonto.**

Jugendkonto eröffnen, Club-Paket aktivieren und **BURTON** Rucksack sichern.

## OSTERN

## Ein Fest für Jung und Alt

**Das Osterfest als richtiges Familienfest steht vor der Tür und lässt den Winter endgültig hinter sich. Für Linda und Philipp Mallinger aus Bruck-Waasen gibt es nichts Schöneres als am Ostermorgen im Garten nach Osternestern zu suchen, die der Osterhase dort (hoffentlich) versteckt hat.**

Aber auch für uns Erwachsene ist Ostern ein schönes Fest, bei dem die Familie zu einem guten Essen zusammenkommt.

Die Seniorchefin des Gasthauses Urtlhof in Peuerbach bekochte nicht nur über Jahrzehnte ihre Gäste im

Urtlhof, sondern verköstigt mit ihren 82 Jahren an Feiertagen auch noch immer die ganze Familie. Ob kalte Jause, gefüllte Paprika oder ein traditionelles Feiertagsgericht, bei Frau Peham schmeckt alles ausgezeichnet.

Hildegard Peham ist aber auch seit mittlerweile 55 Jahren treue Kundin und Mitinhaberin der Raiffeisenbank Peuerbach. Gerne und regelmäßig besucht sie gemeinsam mit ihrem Mann Franz die Generalversammlung, wo sie voller Stolz ihren Enkel Roland Hellmair, Bankstellenleiter in Heiligenberg, als Moderator auf der Bühne bewundert.



*Hildegard Peham, die Seniorchefin vom Urtlhof in Peuerbach, kocht auch noch in ihrem stolzen Alter für die ganze Familie.*



*Bei der Suche nach ihrem Osternest waren Linda und Philipp Mallinger schon erfolgreich.*

## TIPP

### Jetzt Mitinhaber werden!

Als Mitinhaber können Sie die Zukunft der Raiffeisenbank mitgestalten und gleichzeitig von vielen Vorteilen profitieren! Die vollständige Übersicht der Vorteile finden Sie auf:

**[www.raiffeisen-ooe.at/mitinhaber](http://www.raiffeisen-ooe.at/mitinhaber)** und mit Ihrer Raiffeisen OÖ App „Meine Bank.Meine Vorteile“ bzw. in Ihrer Raiffeisenbank.



Roland Hellmair  
Leiter Bankstelle  
Heiligenberg

FRÜHJAHR 2016

OSTERGRÜSSE

Frohe Ostern!

Die Mitarbeiter/innen und die Geschäftsleitung der Raiffeisenbank Peuerbach wünschen Ihnen ein gesegnetes Osterfest 2016!



*Danke an Kerstin und Erich Mallinger für das Fotoshooting in der neuen Gaststube!*

